

SCHAEFFLER**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note



Bolla Nr./Delivery note no.: 36628914

Datum/Date: 19.03.2019

5	269487232	142,8 KG	244,6 KG	1.200x 800x1.029 MM	EURO-PAL		
			Mat.No.	081950284-0000-10	Quantity:		312 PZ

Gestione beni in prestito

5	P-26-EURO Palette 1200X800X144-HLZ	EURO-PAL
120	P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-600X400X147-PP	C6414
5	P-38-A1208 Deckel BL-1204X808X94-PP	A1208

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Sender (Name, Address, Country) **Schaeffler Savaria Kft.**
 Lieferantennr. / Supplier No. **91018738**
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF / INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
CMR

Zanati út. 31
 HU-9700 Szombathely
 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).
 Page 1 / 1
 12264640

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Consignee (Name, Address, Country)
Magna PT S.p.A.
Via Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno
 16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Carrier (Name, Address, Country)
Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz Str. 23
DE-71634 Ludwigsburg

3 Auslieferungsort des Gutes / Place designated for delivery of goods
 Ort/Place **Modugno**
 Land/Country **Italien**
 14248
 17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Successive Carriers (Name, Address, Country)

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Place and Date of taking over the goods
 Ort/Place **Szombathely**
 Land/Country **Ungarn**
 Datum/Date **20.03.2019**
 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Reservations of Carriers

5 Beigefügte Dokumente / Documents attached

6 Kennzeichen und Nn. / Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke / No. of Packages	8 Art der Verpackung / Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes / Description of Goods	10 Statistiknummer / Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) / Gross Weight (kg)	12 Umlang (m³) / Volume (m³)
36628914	5	EURO-PAL	automotive parts	84122180	1223,00	4,800
Summe:		5 Colli			1223,00	4,800

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Sender's Instructions for Customs, etc.	19 zu zahlen vom: / to pay by:	Absender / Sender	Währung / Currency	Empfänger / Consignee
AG/SSH-PLL5 i.A. Mark Robert Kercza TEL: FAX:	Fracht / Transportation Charges Ermäßigungen / Reductions Zwischensumme / Sub-Total Zuschläge / Supplement Nebengebühren / Additional Fees Sonstiges / Others Zu zahlende Gesamtsumme / Total to pay			

14 Rückerstattung / Reimbursement
 15 Frachtzahlungsanweisung / Payment of Freight Charges
FCA SZOMBATHELY
 20 Besondere Vereinbarungen / Special agreements
EB03 203 1C26686

21 Ausgefertigt in / Established in **Szombathely** am / at **20.03.2019**
 24 Gut empfangen / Goods received Datum / Date

22 Schaeffler Savaria Kft.
 Zanati út. 31
 9700 Szombathely
 23 Schaeffler Savaria Kft.
 Zanati út. 31
 9700 Szombathely
 Unterschrift und Stempel des Absenders / Signature and stamp of Sender
 Unterschrift und Stempel des Frachtführers / Signature and stamp of Carrier
 Unterschrift und Stempel des Empfängers / Signature and Stamp of Consignee

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung / Calculation of distance				Paletten-Absender - Paletts Sender				Paletten-Empfänger - Paletts Consignee			
von/from		bis/to	km	Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch
		Zanati út 31.	35	Euro-Palette				Euro-Palette			
				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette			
				Einfach-Palette				Einfach-Palette			

26 Vertragspartner des Frachtführers / Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift
 27 Amtliches Kennzeichen / Nutzlaster in kg
MTN518 XXX534
26 MAR 2019
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"